



> ESPECIAL UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

Enclaves para sumergirse en otras culturas

El Centro Cultural Hispano Japonés y el Centro de Estudios Brasileños forman parte del entramado que tiene la Universidad de Salamanca para dar a conocer los aspectos democráticos, políticos, sociales y económicos, además de ser referencia en la divulgación cultural, de estos dos países

E. L. V. / SALAMANCA

La Universidad de Salamanca (USAL) conquista Japón y Brasil. Y lo hace a través de dos enclaves centrados en la difusión de los aspectos democráticos, políticos, sociales, económicos y culturales de estos dos países. Dos templos en los que se guarda con mimo el conocimiento y se estrechan las relaciones para que la formación sea libre y esté unida a la tolerancia y la cooperación entre culturas. Una convivencia basada en el entendimiento, la calidad y la movilidad internacional.

El Centro Cultural Hispano Japonés se fundó hace 19 años con el objetivo de difundir la cultura japonesa. Una meta que persigue, por un lado, la inclusión de la lengua japonesa en España mediante una oferta académica muy versátil. Un equipo con mucha experiencia trabaja cada día para que los alumnos se sumerjan en un idioma diferente pero a la vez atractivo e interesante.

De hecho, desde su creación, apunta José Abel Flores, director del centro, han contado con más de 400 matrículas. Por otra parte, difunden la cultura a través de varias actividades, como son la representación de teatro clásico japonés, conciertos, conferencias y actividades de cultura tradicional. Tampoco se olvidan de incluir eventos para difundir la tecnología y la ciencia.

Otro aspecto del que presume es del Aula Magna Emperatriz Michiko, la única sala de estas características autorizada por la Casa Imperial de Japón para utilizar dicho nombre. A lo largo de todo el año acoge muchas exposiciones de temática nipona. A este lugar se une la biblioteca de estudios japoneses. Cuenta con más de 7.000 volúmenes y se ha convertido en la más importante de Europa. Lleva el nombre del hispanista japonés y ex embajador de Japón en España Eikichi Hayashiya como reconocimiento a su labor de estrechar lazos de amistad y conocimiento entre España y Japón.

La ciudad de Salamanca está especialmente vinculada con Japón, no sólo por su universidad en la que estudian y enseñan a muchas personas, además de ser la primera casa de estudios que tiene un centro dedicado a Japón sino, sobre todo, por haber recibido en repetidas ocasiones visitas de miembros de la Familia Imperial de Japón, la última recepción por parte de la monarquía nipona fue la encabezada por el príncipe heredero Naruhito en 2013, con motivo del Año Dual España-Japón, cuando se conmemoraron los cuatro siglos



Representación de teatro 'jikabuki' en el Centro Cultural Hispano Japonés. / UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

de relaciones entre ambos países. Con motivo del VIII Centenario de la Universidad de Salamanca, su rector, Ricardo Rivero, visitó Tokio y fue recibido en el Palacio Imperial por los emperadores Akihito y Michiko, quienes se volcaron en las celebraciones del evento.

Un lazo invisible muy fuerte que ha logrado que el Centro Cultural Hispano Japonés logre el premio de la Fundación Japón, un galardón «a la altura de los Nobel» que reconoce su labor académica «de calidad extremadamente alta sobre la historia, la cultura y la diplomacia niponas, además del idioma japonés». Es la única institución de España que cuenta con este reconocimiento, cuya candidatura fue presentada por un grupo de hispanistas japoneses.

Entre todas las actividades que organiza a lo largo del año, José Abel Flores destaca la Semana Cultural de Japón. A lo largo de siete días se concentra el programa anual del centro. Se puede disfrutar de conciertos, actividades de divulgación, talleres de caligrafía, de esculpido en roca, infantiles... Están abiertos a todas aquellas personas interesadas en sumergirse

en esta atmósfera tan especial. Causan mucha expectación citas como la ceremonia del té o del vestido del kimono.

El director del Centro Cultural Hispano Japonés comenta que trabajan en la gestión de becas internacionales a través de convenios con diferentes universidades de Tokio, Kioto, entre otras. En la actualidad, la USAL tiene en marcha 35 convenios para facilitar el intercambio de estudiantes. Como dato, manifiesta que más de 200 japoneses acuden cada año a estudiar a Salamanca. El siguiente paso, avanza, es potenciar las relaciones científicas y tecnológicas. «Queremos seguir liderando el español por el mundo», afirma. Prueba de ello, es la Asociación de la Universidad de Salamanca en Japón. Formada por más de 200 miembros, todos japoneses, trabajan para la difusión de sus actividades sin olvidar a Salamanca.

CENTRO DE ESTUDIOS BRASILEÑOS

El Centro de Estudios Brasileños (CEB) se creó en el año 2000. Tiene como objetivo coordinar e impulsar actividades académicas, de docencia y de investigación sobre Brasil. También da a conocer otros

aspectos intrínsecos que van más allá del fútbol. Para la Universidad, apunta su director, Ignacio Berdugo, es «el instrumento clave» para sus relaciones institucionales con Brasil y constituye «un lugar de encuentro» para todos los estudiantes brasileños de la Universidad de Salamanca. Además, constituye «un signo de identidad» de la USAL en su proyección hacia Iberoamérica. «Creíamos que no era aceptable, que no hubiera en la universidad española un centro de referencia sobre Brasil», sostiene.

En su sede en el Palacio de Maldonado, el CEB pone a disposición de la comunidad académica una biblioteca especializada en Brasil.

Desde hace años, ofrece cursos de portugués en la variación brasileña del idioma, impartido por profesorado nativo. Están abiertos a toda la comunidad universitaria, así como a todas las personas interesadas. Cada grupo tiene hasta 20 alumnos, la mayoría de nacionalidad española. Además, desde 2003 el CEB está homologado por las autoridades brasileñas como centro aplicador del examen Certificado de Proficiencia en Língua Portuguesa para Estrangeiros (Celp-

Bras), que es el título oficial concedido por el Ministerio de Educación de Brasil y reconocido internacionalmente para empresas e instituciones de enseñanza como certificación de competencia en la lengua portuguesa.

Por otro lado, el Centro de Estudios Brasileños acoge alumnos brasileños para los centros de la USAL, por ejemplo, a través del programa PROUNI y con financiación del Banco Santander Brasil, por el que anualmente un centenar de alumnos va a estudiar español a la universidad salmantina. Esta oferta se completa con actividades académicas, como seminarios, mesas redondas y cursos de corta duración relacionados con Brasil. También dispone de un programa de intercambio de alumnos de posgrado con estancias tanto en la Universidad de São Paulo como en la Universidad Federal de Río Grande del Sur.

Además de las actividades de carácter académico, organiza diversas citas culturales. Desde 2014, lanza la convocatoria del programa Residencia Artística de Fotografía para seleccionar propuestas de proyectos expositivos de fotografía relacionados con Brasil. Asimismo, desde 2007, se emite el programa de radio Brasil es mucho más que samba, en colaboración con Radio Universidad. Se emite todos los martes a las 17,30 horas, en el 89.0 FM de Salamanca y también a través de la página web radio USAL. El broche lo pone un ciclo de cine brasileño. De septiembre a mayo, el teatro Juan del Enzina de la USAL proyecta una película brasileña en versión original con subtítulos en español, que puede disfrutarse de manera gratuita.

Para Berdugo, un programa relevante es la *Revista de Estudios Brasileños* (REB), editada en formato electrónico, que cuenta con la colaboración de la Universidad de São Paulo. Tiene cuatro años de vida editorial y diez números publicados. En enero del próximo año publicará un número especial sobre la Amazonia brasileña. Estará coordinado por los profesores Jacques Marcovitch y Adalberto Luis Val.